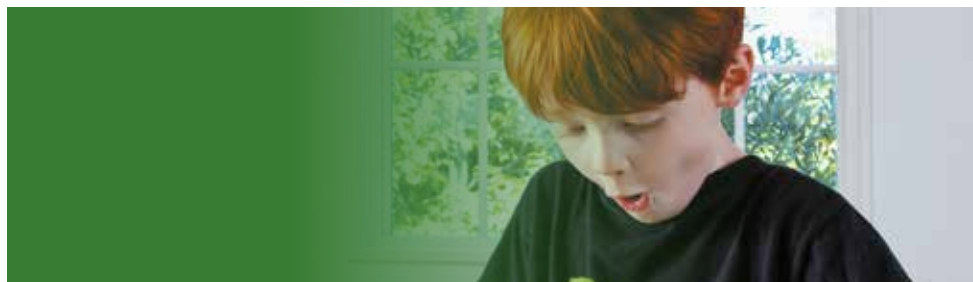


# EasyHOME®



**EasyHOME® PureAIR**  
Compact Premium

**EasyHOME® PureAIR**  
Compact Connect



**Félicitations, votre logement est équipé d'un EasyHOME® PureAIR Premium ou PureAIR Connect.**

**EasyHOME® PureAIR** assure la ventilation et la purification d'air de votre logement. Cette solution adapte le renouvellement de l'air à votre besoin, grâce à ses capteurs multi-polluants qui détectent la pollution de l'air intérieur. Elle assure également la filtration de l'air extérieur avant son entrée dans le logement.

Votre système se compose d'un caisson VMC installé dans les combles ou en faux plafond, de grilles de ventilation et d'entrées d'air filtrantes.

### Grilles de ventilation et Entrées d'air filtrantes

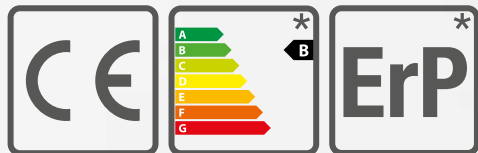
**Grilles de ventilation ColorLINE®**, disponibles en 15 coloris, s'adaptent à votre décoration intérieure.



**Entrées d'air filtrantes AirFILTER®** disposent d'un filtre pollens et permettent de capter les polluants extérieurs pour une qualité d'air intérieur optimale.



### Normes et réglementations



\* Conforme au règlement d'éco-conception 1253/2014 et d'étiquetage énergétique 1254/2014.

## Modes de fonctionnement

Avec **EasyHOME® PureAIR**, vous disposez de 4 modes de fonctionnement :

- **Mode Vacances.** Il permet un renouvellement d'air minimum lors de vos absences prolongées, et donc des économies d'énergie.
- **Mode Quotidien.** Variable en continu, il s'adapte en fonction du taux de polluants présent dans votre logement.
- **Mode Boost.** Une grande vitesse automatique s'enclenche quand l'humidité augmente dans votre logement.
- **Mode Invités.** Du monde à la maison? EasyHOME® PureAIR s'adapte et propose une vitesse maximale pour garantir votre confort.

| Mode                                                                                                                                                                                                                 | Vacances<br> | Quotidien<br> | Boost*<br>                   | Invités<br>                | Infos +                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Vous n'avez pas l'application Aldes Connect™                                                                                                                                                                         |              | Automatique                                                                                    | Automatique                                                                                                   | Automatique                                                                                                 | Le mode s'adapte en fonction de la qualité d'air de votre logement                    |
| Vous avez l'application Aldes Connect™<br><br> |            | Automatique                                                                                    | Automatique                                                                                                   | Automatique                                                                                                 | Disponible sous iOS et Android.                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                               |             | <br>Activé pour 30 minutes | <br>Activé pour 8 heures | En option pour EasyHOME® PureAIR Premium grâce à l'ajout du modem Aldes Connect™ Box. |



\* Un bouton poussoir VMC est disponible en option. Raccordé au produit, et installé par exemple dans votre cuisine, il permet d'activer le Boost durant 30 minutes.

## Capteurs multi-polluants

**EasyHOME® PureAIR** surveille 24h/24, la qualité d'air que vous respirez et détecte les polluants suivants :

### Dioxyde de carbone



### Humidité



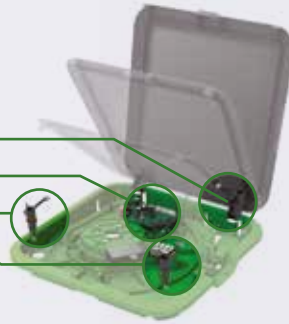
### Composés Organiques Volatils

(fumée, bougies, produits d'entretien, vernis, etc.)



**4 capteurs multi-polluants** équipent votre caisson VMC :

- un capteur H<sub>2</sub>O pour la cuisine
- un capteur COV et CO<sub>2</sub> au niveau du moteur
- deux capteurs H<sub>2</sub>O pour les salles de bain



## Conseils d'entretien

Pour conserver son efficacité, **EasyHOME® PureAIR** doit être entretenu régulièrement :



- 1. Grilles de ventilation :** Nettoyez les grilles avec un chiffon humide tous les 6 mois.
- 2. Entrées d'air :** Veillez à ce que les entrées d'air ne soient jamais obstruées. Nous vous conseillons de les nettoyer avec un chiffon humide 1 fois par an minimum. Changez les filtres au moins 1 fois par an également.
- 3. Capteurs d'humidité :** Retirez les capteurs en faisant une rotation d'un quart de tour puis nettoyez-les, à l'aide d'un coton-tige sec. Ils sont accessibles sous le capot de raccordement électrique.
- 4. Caisson VMC :** Dépoussiérez la roue du ventilateur avec un pinceau tous les 2 ans.

**AldesConnect™** vous permet de piloter votre **EasyHOME® PureAIR Connect** et de suivre la qualité d'air intérieur et extérieur où que vous soyez. L'application fonctionne avec tous vos produits Aldes équipés d'un modem AldesConnect™ Box.

L'application a plusieurs fonctionnalités :

- Changement de mode : vacances, quotidien, boost, invités
- Mode vacances : programmation calendaire
- Air progr : programmation heure par heure sur 7 jours
- Notification d'encrassement de filtres
- Évolution : visualisation de l'indice de qualité d'air intérieur en temps réel et sur la période jour/semaine/mois.



**AldesConnect™ Box** est un modem qui permet de connecter votre **EasyHOME® PureAIR Premium** ou **Connect** à l'application smartphone AldesConnect™ (disponible sous iOS et Android).

**AldesConnect™ Box** se branche directement sur **EasyHOME® PureAIR** via un simple raccordement.



# sowee

Sowee est une filiale  EDF

**Aldes s'est associé à Sowee pour rendre votre maison toujours plus intelligente !**

**Un air pur et sain à tout moment, c'est notre engagement.**

Sowee, filiale d'EDF, a développé une station connectée permettant de piloter les équipements de la maison (chauffage, volet roulant, lumières...). Cette station est équipée d'un capteur CO<sub>2</sub>.

Dès que la station connectée détecte un seuil d'alerte pour le CO<sub>2</sub>, le système de purification d'air Aldes passe automatiquement en grande vitesse.

À tout moment, l'utilisateur peut consulter la qualité de l'air de son logement sur sa station. Pour en savoir plus, rendez-vous sur **aldes.fr**.



## Appairage de l'application AldesConnect™ à votre EasyHOME® PureAIR

1



Rendez-vous sur votre application AldesConnect™.

2



Créez votre profil.

3



Sélectionnez votre **EasyHOME® PureAIR**.

4



Sélectionnez le modèle Premium ou Connect.

5



Activez la géolocalisation pour obtenir la qualité d'air extérieur.

6



Activez le WiFi sur votre smartphone et renseignez le mot de passe sur votre application.

7



Appuyez sur le bouton du modem et attendez que cela clignote bleu avant de continuer l'appairage sur votre application.

8



Félicitations, votre produit est bien connecté.



## Votre écran d'accueil :

vous retrouvez ici tous vos produits connectés à l'application AldesConnect™.



## Votre qualité d'air extérieur :

vous pouvez suivre l'évolution de la qualité d'air extérieur en temps réel, peu importe où vous vous situez. L'indice est compris entre 0 et 100. Plus il est faible, meilleure est la qualité d'air.



## Votre qualité d'air intérieur :

vous pouvez activer vos différents modes de fonctionnement.



## Votre qualité d'air intérieur :

vous pouvez obtenir un suivi de l'évolution de votre air.



## Votre qualité d'air intérieur :

en cas de pic important, votre produit passe en mode forcé. Vous pouvez reprendre la main 2h après.



## Votre programmation :

vous permet de programmer votre ventilation comme vous le souhaitez, heure par heure, et jour par jour.



# EasyHOME PureAIR Compact

## Premium / Connect

---

**FR** Notice d'installation et de maintenance

**EN** Installation and maintenance instructions

**DE** Installations- und Wartungsanleitung

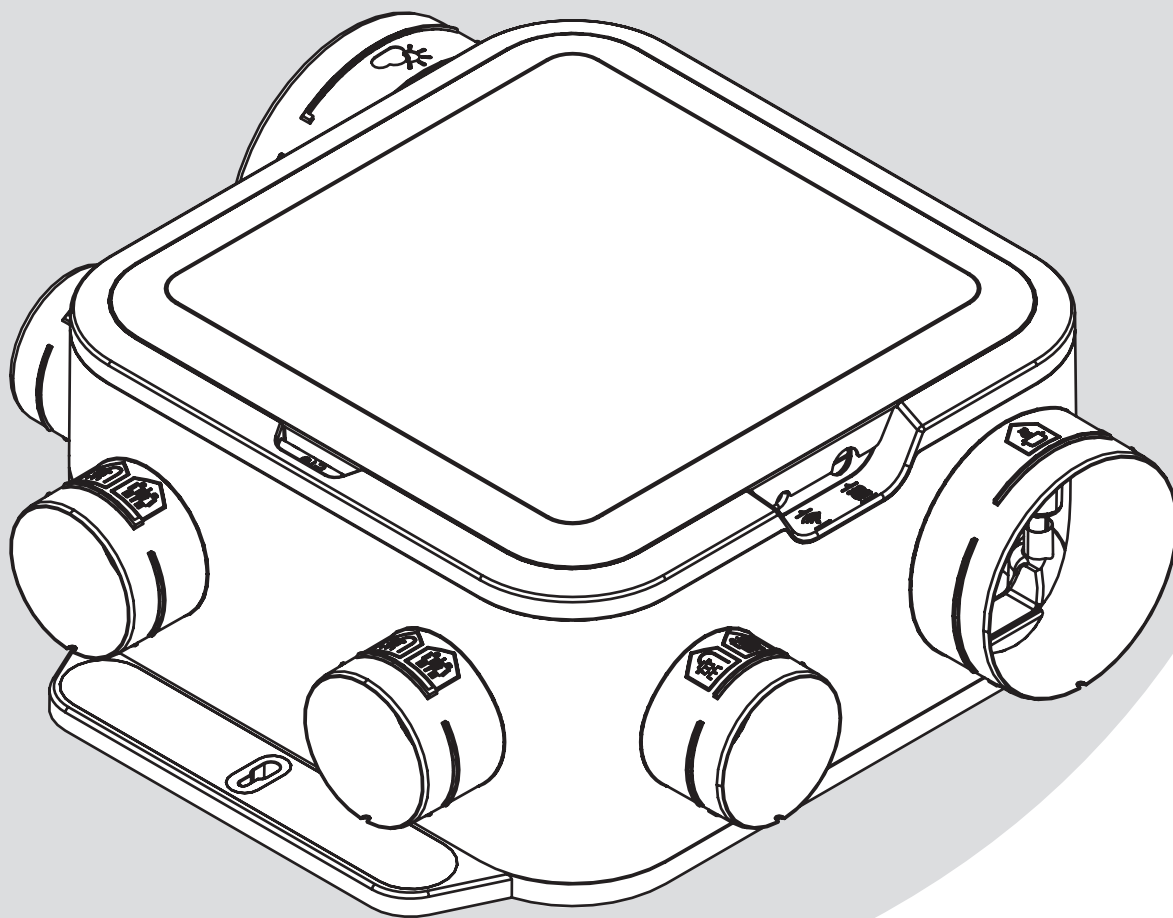
**NL** Montage- en onderhoudshandleiding

**ES** Instrucción de instalación y de mantenimiento

**IT** Manuale di installazione e di manutenzione



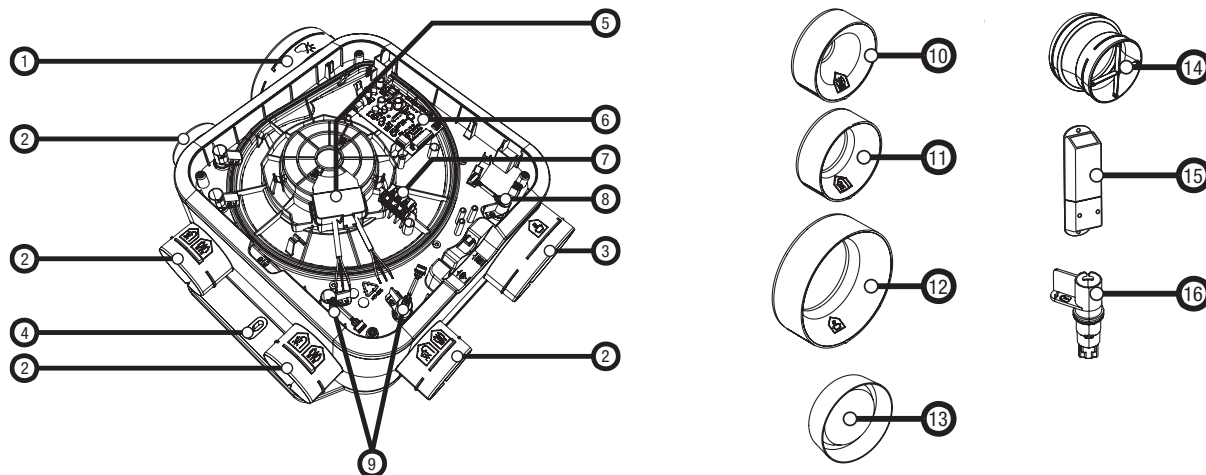
EasyHOME  
PureAIR



 **aldes**

**FR PENSEZ A VOUS ENREGISTRER**

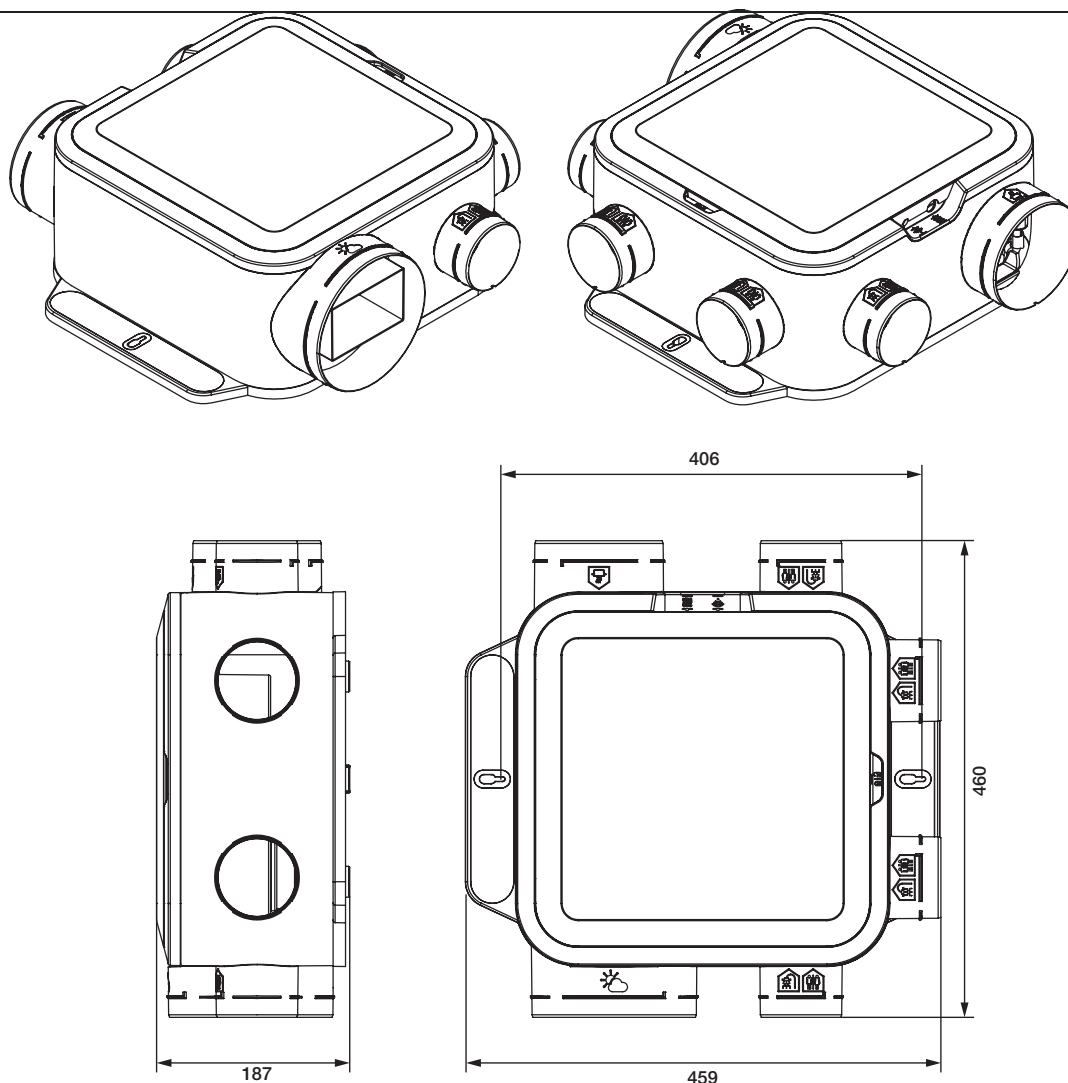
Enregistrez votre **EasyHOME** en ligne et soyez assurés de profiter de votre garantie dans les meilleures conditions. Munissez-vous de votre numéro de série présent sur le produit, puis flashez ce QR Code et/ou rendez-vous sur le site **www.myaldes.com**

**1.1. Description • Description • Beschreibung • Omschrijving • Descripción • Descrizione**

|    | FR                            | EN                           | DE                            | NL                             | ES                                 | IT                            |
|----|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 1  | Piquage refoulement extérieur | Outdoor discharge connection | Messanschluss Abluft          | Aftakking buitenafvoer         | Orificio de descarga exterior      | Presa scarico esterno         |
| 2  | Piquage sdb/wc                | Bath/WC connection           | Messanschluss BZ/WC           | Aftakking badkamer/toilet      | Orificio cuarto de baño/WC         | Presa bagno                   |
| 3  | Piquage cuisine               | Kitchen connection           | Messanschluss Küche           | Aftakking keuken               | Orificio cocina                    | Presa cucina                  |
| 4  | Zone de fixation paroi        | Wall attachment area         | Wandbefestigungsbereich       | Muurbevestigingsgebied         | Zona de fijación en pared          | Zona fissaggio parete         |
| 5  | Etanchéité filerie moteur     | Motor wiring seal            | Motorverdrahtungsabdichtung   | Afdichting van motorbedrading  | Estanqueidad de cableado del motor | Impermeabilità fileria motore |
| 6  | Carte électronique            | PCB                          | Elektronikkarte               | Printplaat                     | Tarjeta electrónica                | Scheda elettronica            |
| 7  | Bornier électrique            | Electric terminal block      | Elektroklemmleiste            | Aansluitklem                   | Bornes electricidad                | Morsettiera elettrica         |
| 8  | Capteur humidité cuisine      | Kitchen humidity sensor      | Luftfeuchtigkeitssensor Küche | Vochtsensor keuken             | Sensor de humedad cocina           | Rivelatore umidità cucina     |
| 9  | Capteur humidité sdb          | Bathroom humidity sensor     | Luftfeuchtigkeitssensor BZ    | Vochtsensor badkamer           | Sensor de humedad cuarto de baño   | Rivelatore umidità bagno      |
| 10 | Trou calibré wc               | WC calibrated hole           | Kalibriertes Loch WC          | Gekalibreerde opening toilet   | Agujero calibrado WC               | Foro calibrato bagno          |
| 11 | Trou calibré sdb              | Bathroom calibrated hole     | Kalibriertes Loch BZ          | Gekalibreerde opening badkamer | Agujero calibrado cuarto de baño   | Foro calibrato bagno          |
| 12 | Trou calibré cuisine          | Kitchen calibrated hole      | Kalibriertes Loch Küche       | Gekalibreerde opening keuken   | Agujero calibrado cocina           | Foro calibrato cucina         |
| 13 | Bouchon piquage               | Connection plug              | Messanschlusskappe            | Afsluitdop aftakking           | Tapón de orificio                  | Tappo presa                   |
| 14 | Raccord refoulement Ø160/125  | Discharge connector Ø160/125 | Ausblasanschluss Ø160/125     | Uitblaasaansluiting Ø160/125   | Conexión de descarga Ø160/125      | Raccordo scarico Ø160/125     |
| 15 | Modem                         | Modem                        | Modem                         | Modem                          | Módem                              | Modem                         |
| 16 | Bouchon capteur               | Sensor plug                  | Sensorkappe                   | Afsluitdop sensor              | Tapón sensor                       | Tappo rivelatore              |

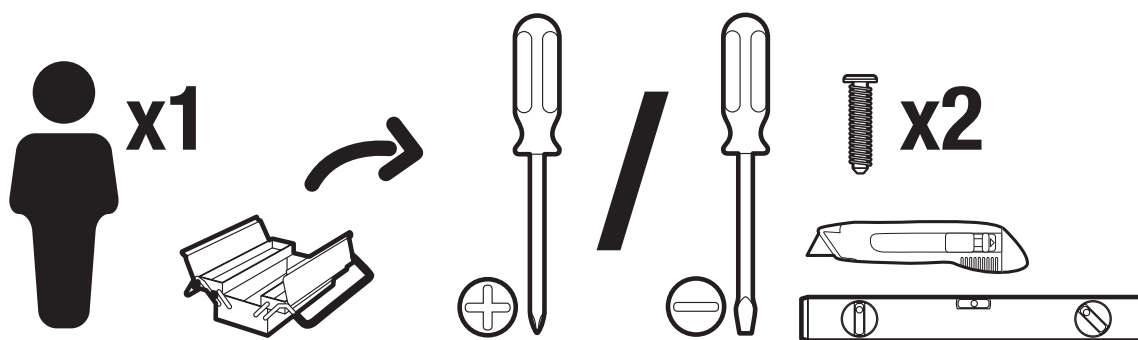
|    | GPE EasyHOME PureAIR Compact PREMIUM | Kit EasyHOME PureAIR Compact PREMIUM                                     | GPE EasyHOME PureAIR Compact CONNECT | Kit EasyHOME PureAIR Compact CONNECT |
|----|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| N° | 11033059                             | 11033060 - 11033082 11033083<br>11033084 - 11033085 11033086<br>11033087 | 11033061                             | 11033062                             |
| 1  | 1                                    | 1                                                                        | 1                                    | 1                                    |
| 2  | 4                                    | 4                                                                        | 4                                    | 4                                    |
| 3  | 1                                    | 1                                                                        | 1                                    | 1                                    |
| 4  | 2                                    | 2                                                                        | 2                                    | 2                                    |
| 5  | 1                                    | 1                                                                        | 1                                    | 1                                    |
| 6  | 1                                    | 1                                                                        | 1                                    | 1                                    |
| 7  | 1                                    | 1                                                                        | 1                                    | 1                                    |
| 8  | 1                                    | 1                                                                        | 1                                    | 1                                    |
| 9  | 1                                    | 1                                                                        | 1                                    | 1                                    |
| 10 | 2                                    | 2                                                                        | 2                                    | 2                                    |
| 11 | 2                                    | 2                                                                        | 2                                    | 2                                    |
| 12 | 1                                    | 1                                                                        | 1                                    | 1                                    |
| 13 | 2                                    | 2                                                                        | 2                                    | 2                                    |
| 14 |                                      |                                                                          |                                      |                                      |
| 15 |                                      |                                                                          | 1                                    | 1                                    |
| 16 | 2                                    | 2                                                                        | 2                                    | 2                                    |

## 1.2. Dimensions • Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensiones • Dimensioni (mm)

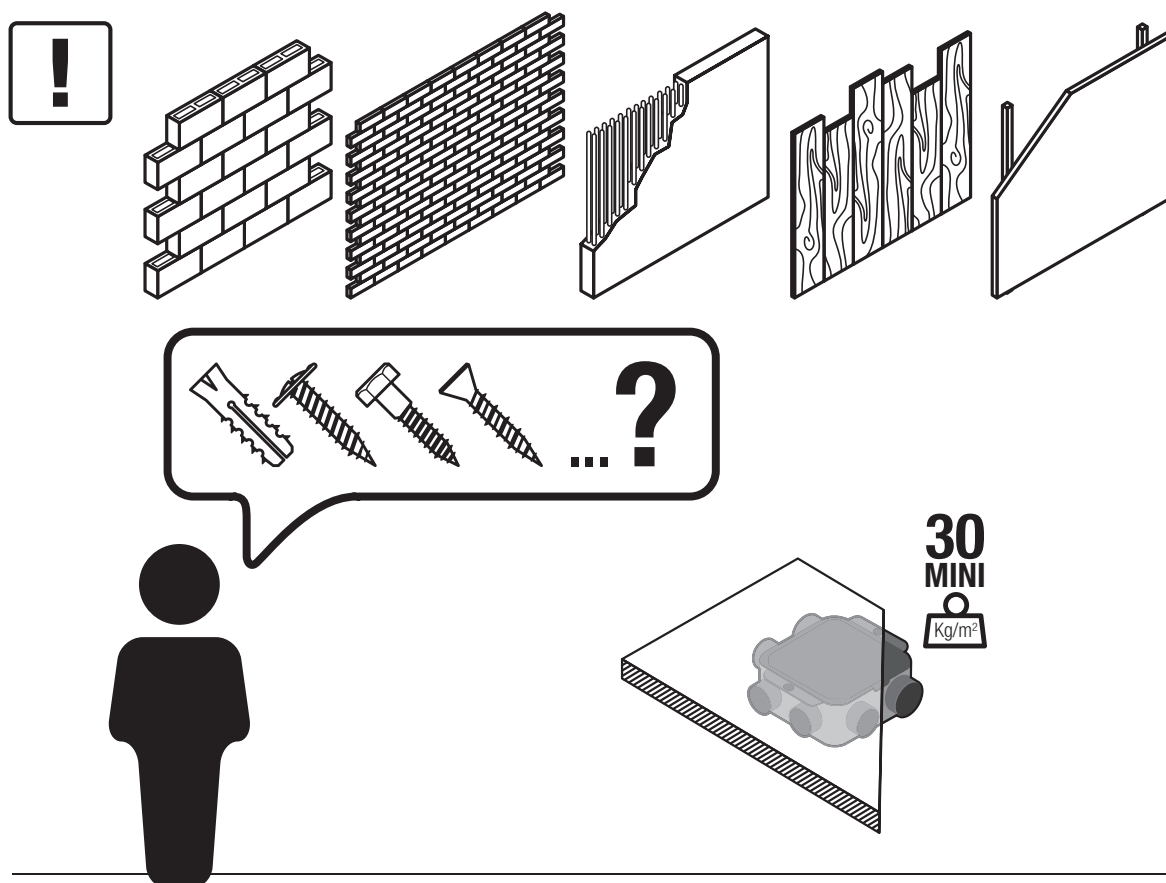
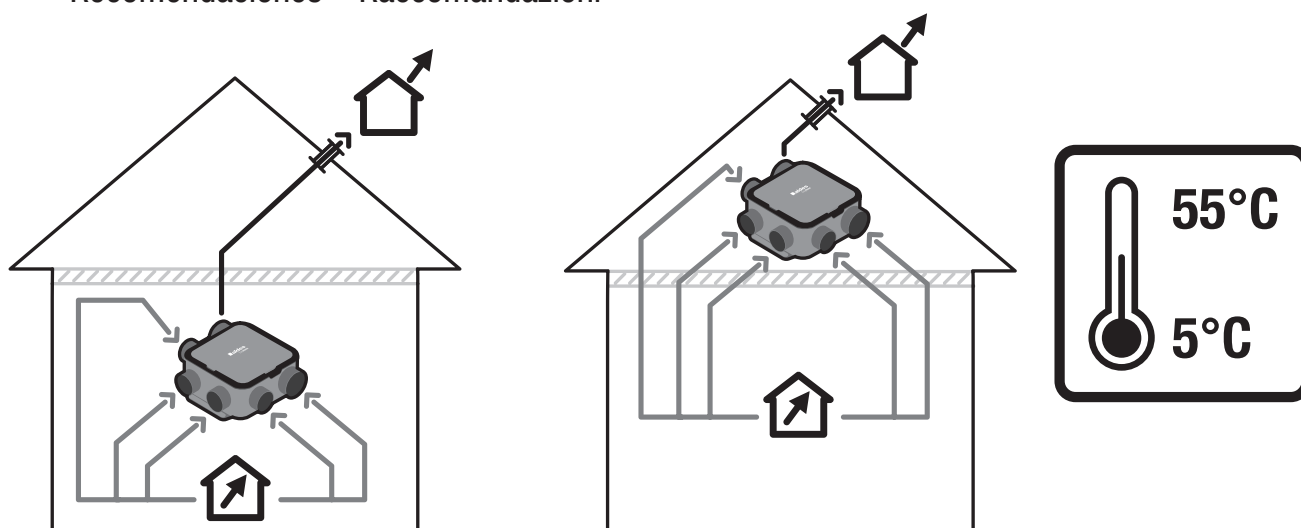


## 1.3. Recommendations • Recommendations • Empfehlungen • Aanbevelingen • Recomendacions • Raccomandazioni

- FR** Avant installation, mise en route et maintenance, lire attentivement la fiche «Mise en garde et informations réglementaires», jointe à ce produit. Ce produit doit être installé hors de portée des enfants.
- .....
- EN** Before installing, activating and maintaining this product, please read the «Precautions and regulatory information» data sheet provided. This product must be installed out of the reach of children.
- .....
- DE** Lesen Sie das Produkt-Beilageblatt mit den „Warnhinweisen und verordnungsrechtlichen Informationen“ bitte vor der Installation, Inbetriebnahme und Instandhaltung sorgfältig durch. Dieses Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt werden.
- .....
- NL** Voor installatie, inbedrijfstelling en onderhoud eerst het document ‘Waarschuwingen en reglementaire informatie’ lezen dat bij dit product is bijgeleverd. Dit product moet buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd.
- .....
- ES** Antes de la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento, lea detenidamente la ficha «Advertencia e informaciones reglamentarias» adjunta a este producto. Este producto debe instalarse fuera del alcance de los niños.
- .....
- IT** Prima delle operazioni di installazione, avviamento e manutenzione, leggere attentamente la scheda « Avvertenze e informazioni regolamentari » allegata al prodotto. Questo prodotto deve essere installato fuori dalla portata dei bambini.

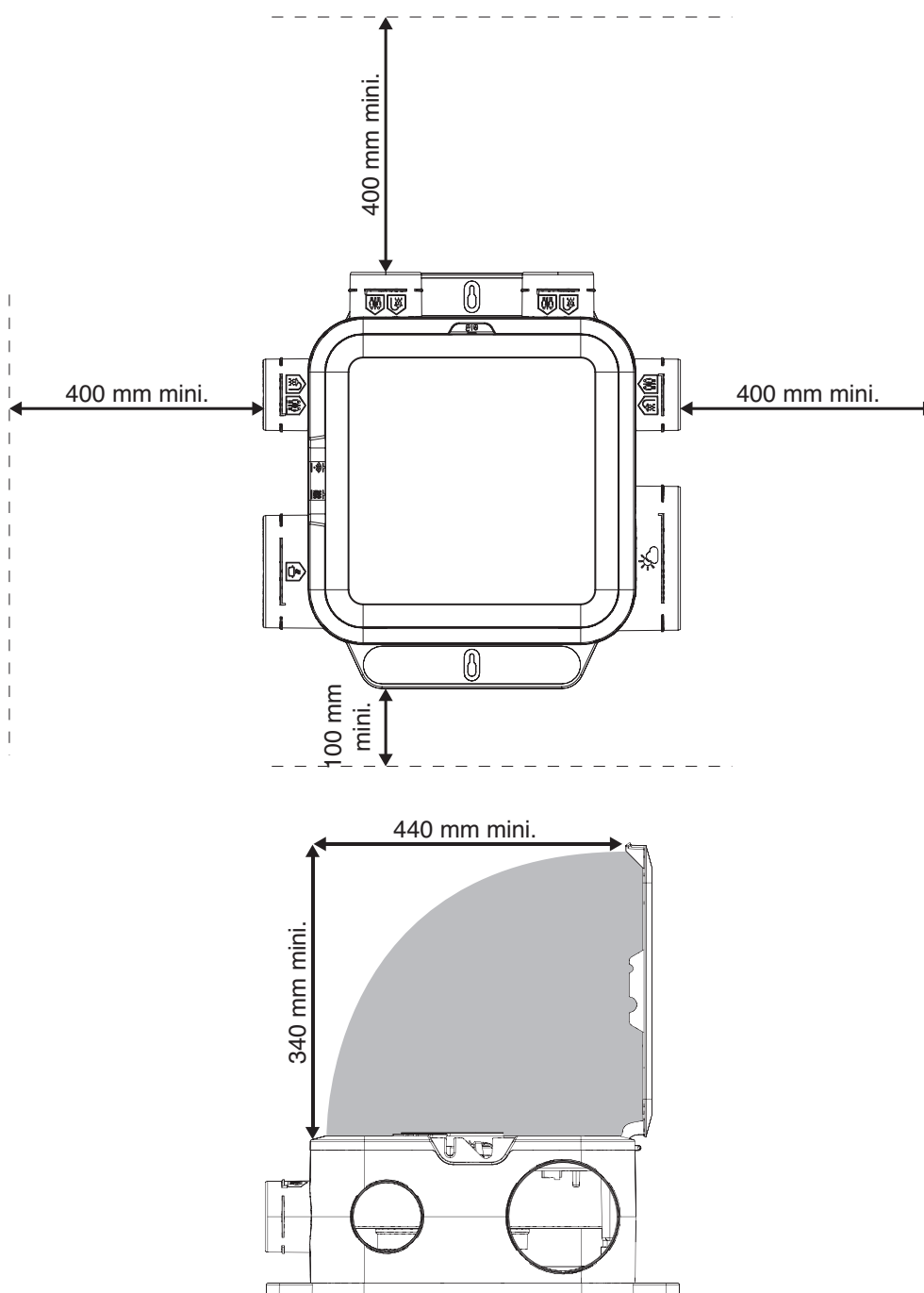


1.5. Recommendations • Recommendations • Empfehlungen • Aanbevelingen • Recomendaciones • Raccomandazioni



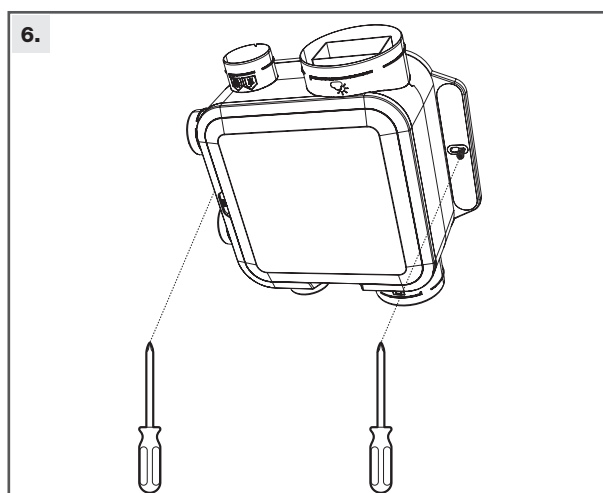
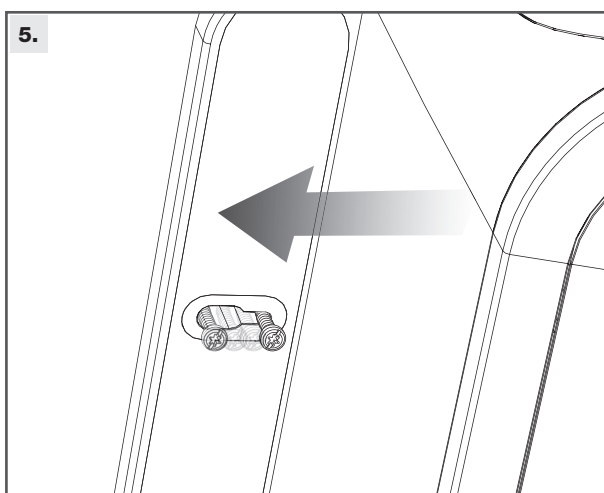
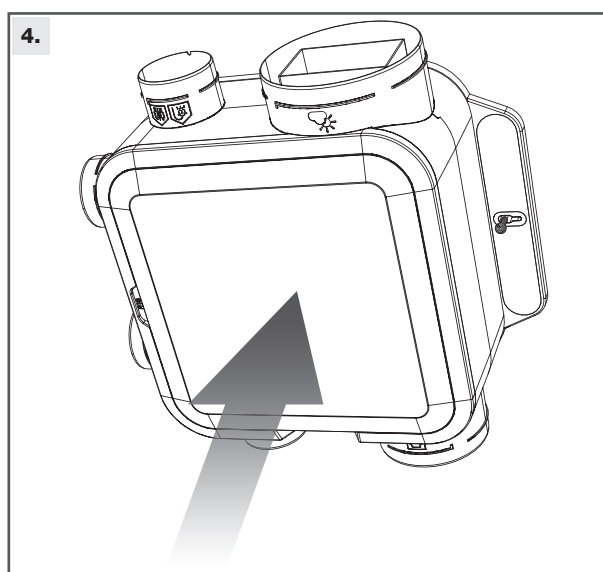
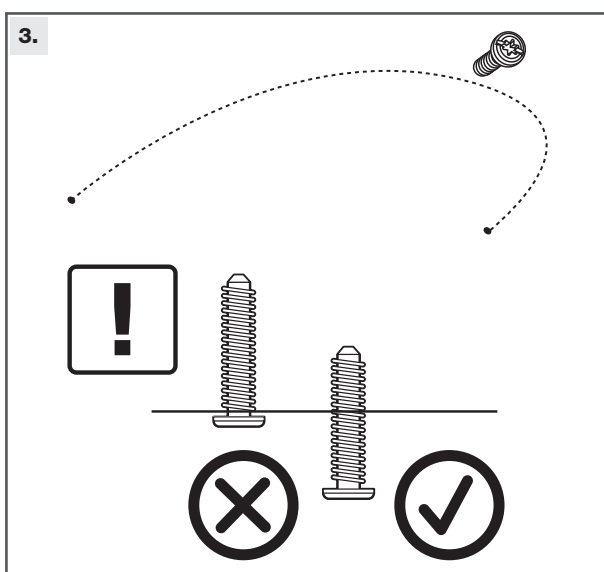
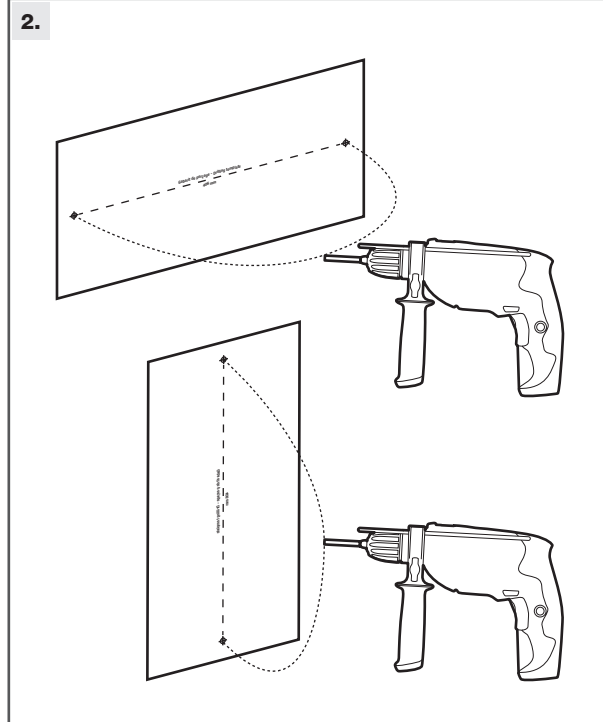
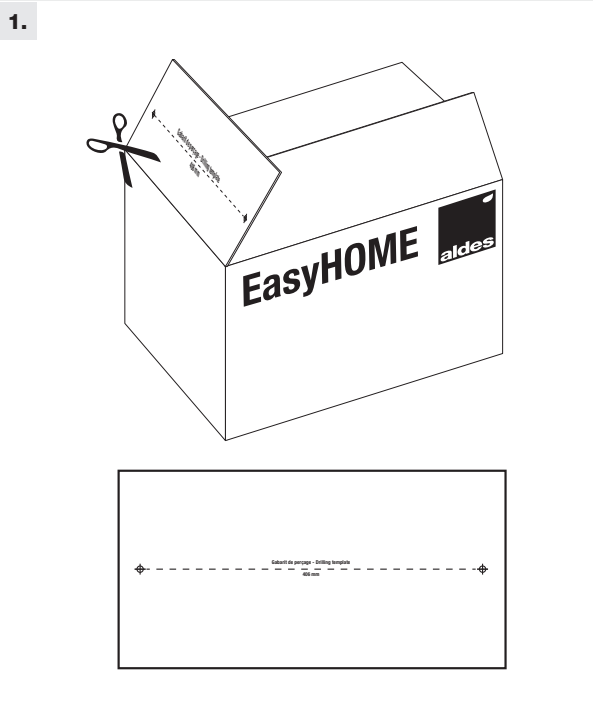
**FR** Installation.**NL** Montage.**EN** Mounting.**ES** Instalación.**DE** Montage.**IT** Montaggio.

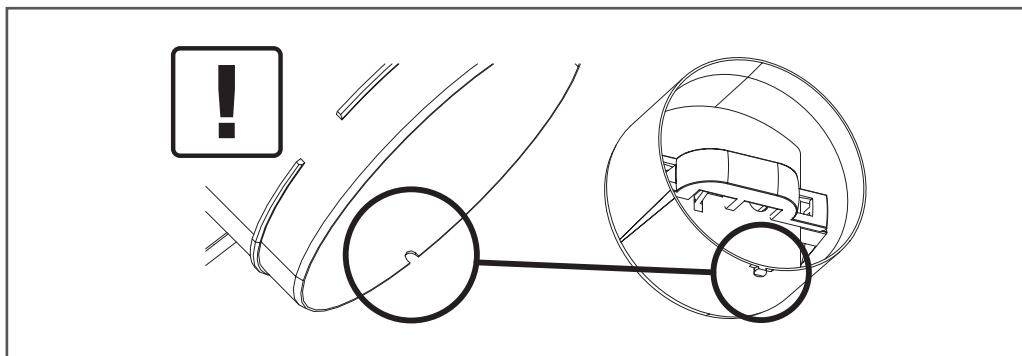
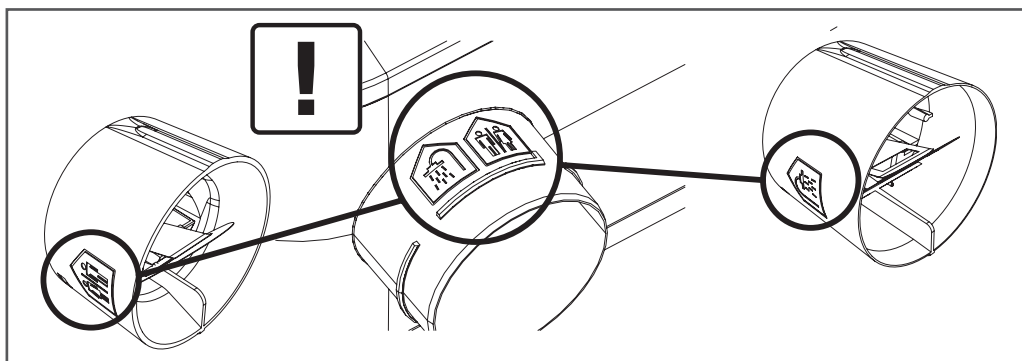
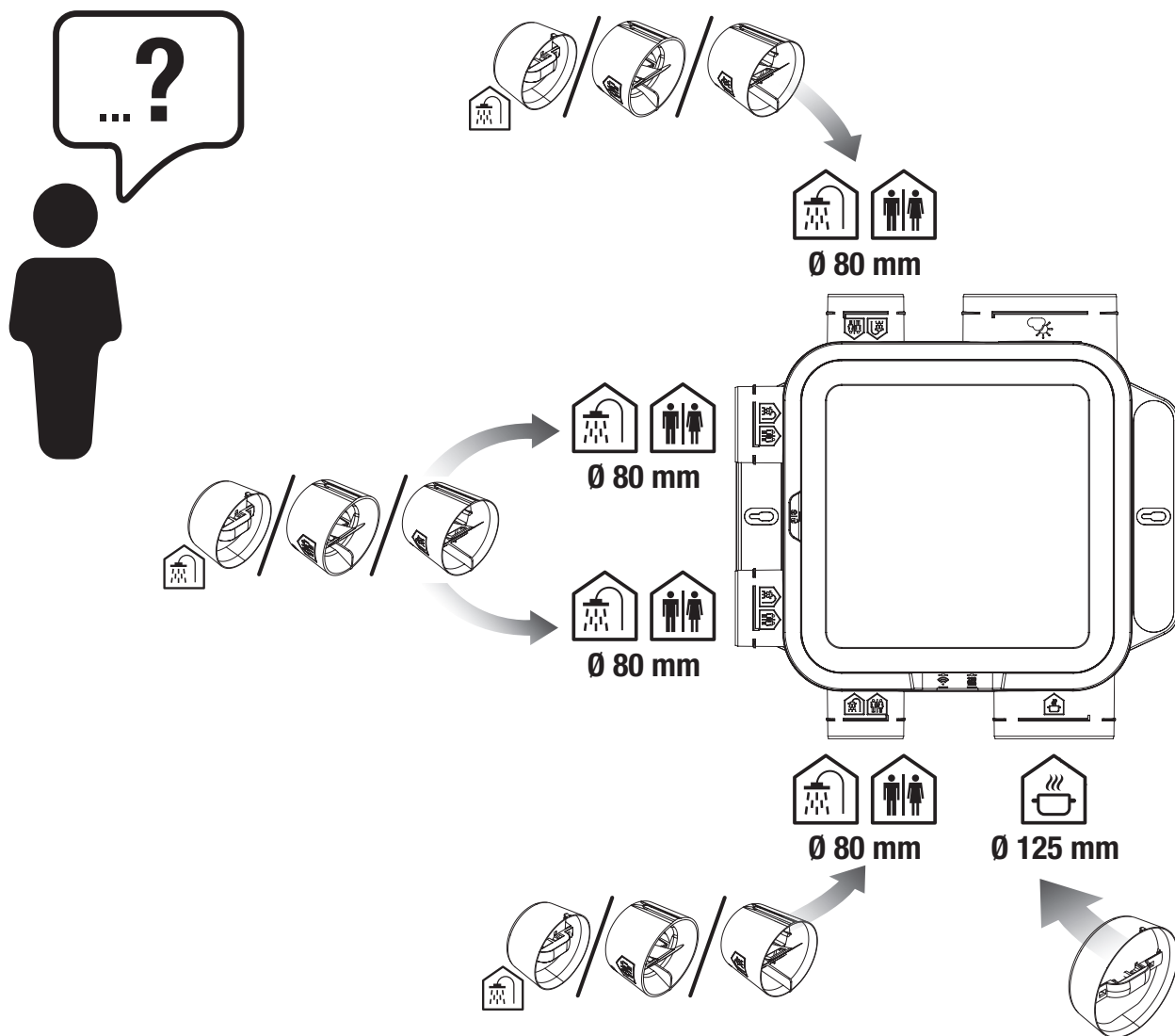
### 1.6. Plans d'implantation • Installation plans • Einbaupläne • Montageschema's • Planes de implantación • Disegni di montaggio

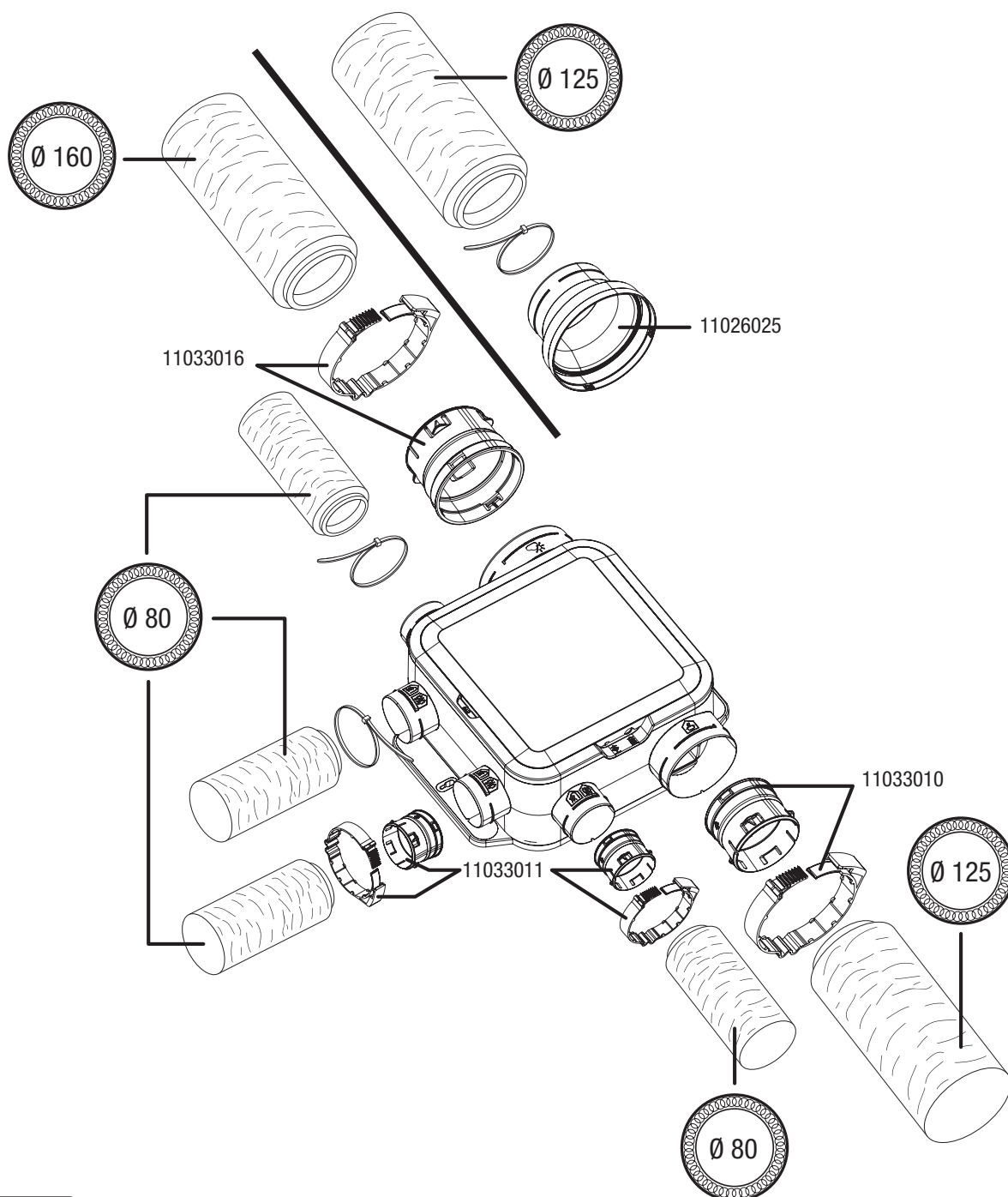


# 1.7. Montage vissé • Screw-in attachment • Montage durch Verschraubung • Schroefbevestiging • Montaje con tornillos • Montaggio avvitato

**30**  
**MINI**  
Kg/m<sup>2</sup>

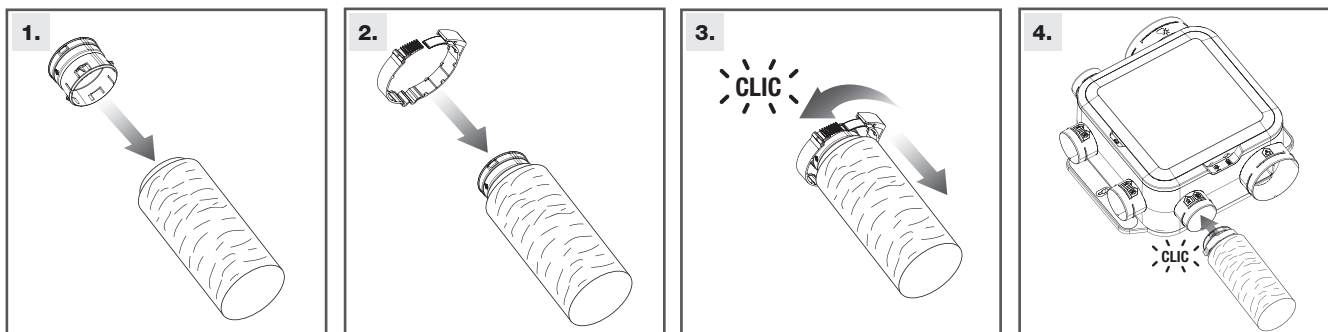






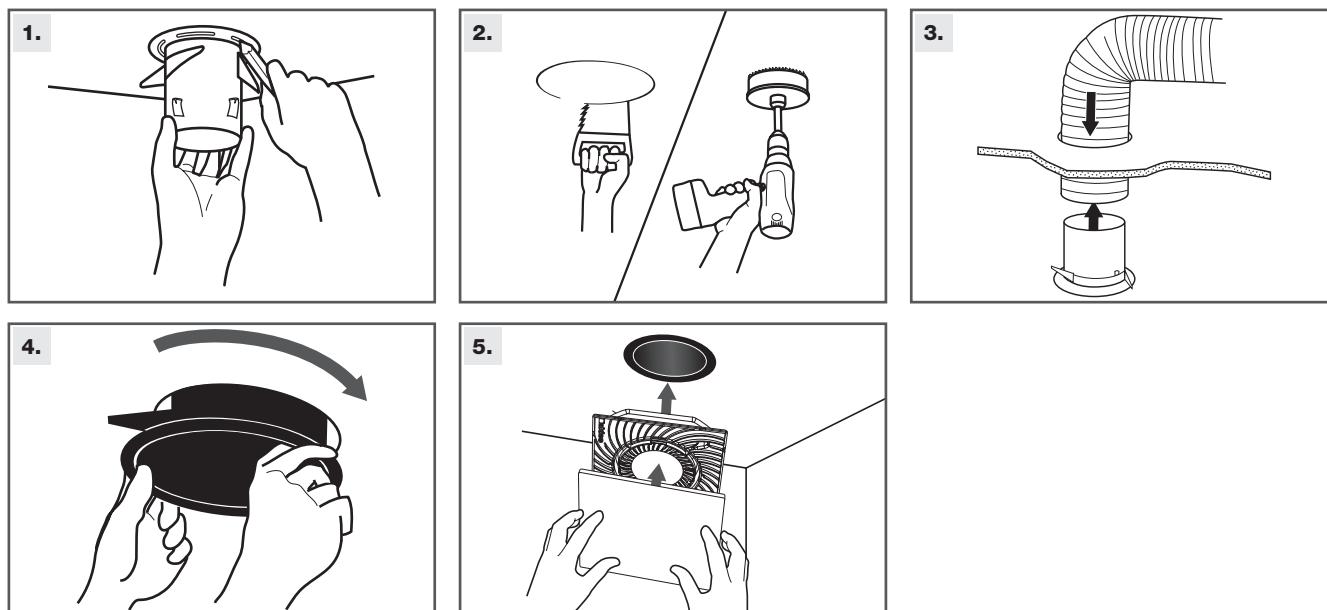
Hors volume chauffé, isoler le réseau • Isolate the network, ex. volume heated • Das Netz mit Ausnahme des beheizten Volumens isolieren • buiten verwarmde ruimte, het leidingstelsel isoleren • Fuera del volumen calentado, aislar la red • Isolare la rete al di fuori del volume riscaldato.

Raccordement avec EasyClip Algaïne (en option) • Connection using Algaïne EasyClip (optional) • Anschluss mit EasyClip Algaïne (optional) • Verbinding met EasyClip Algaïne (optioneel) • Conexionado con EasyClip Algaïne (opción) • Raccordo con EasyClip Algaïne (opzionale)

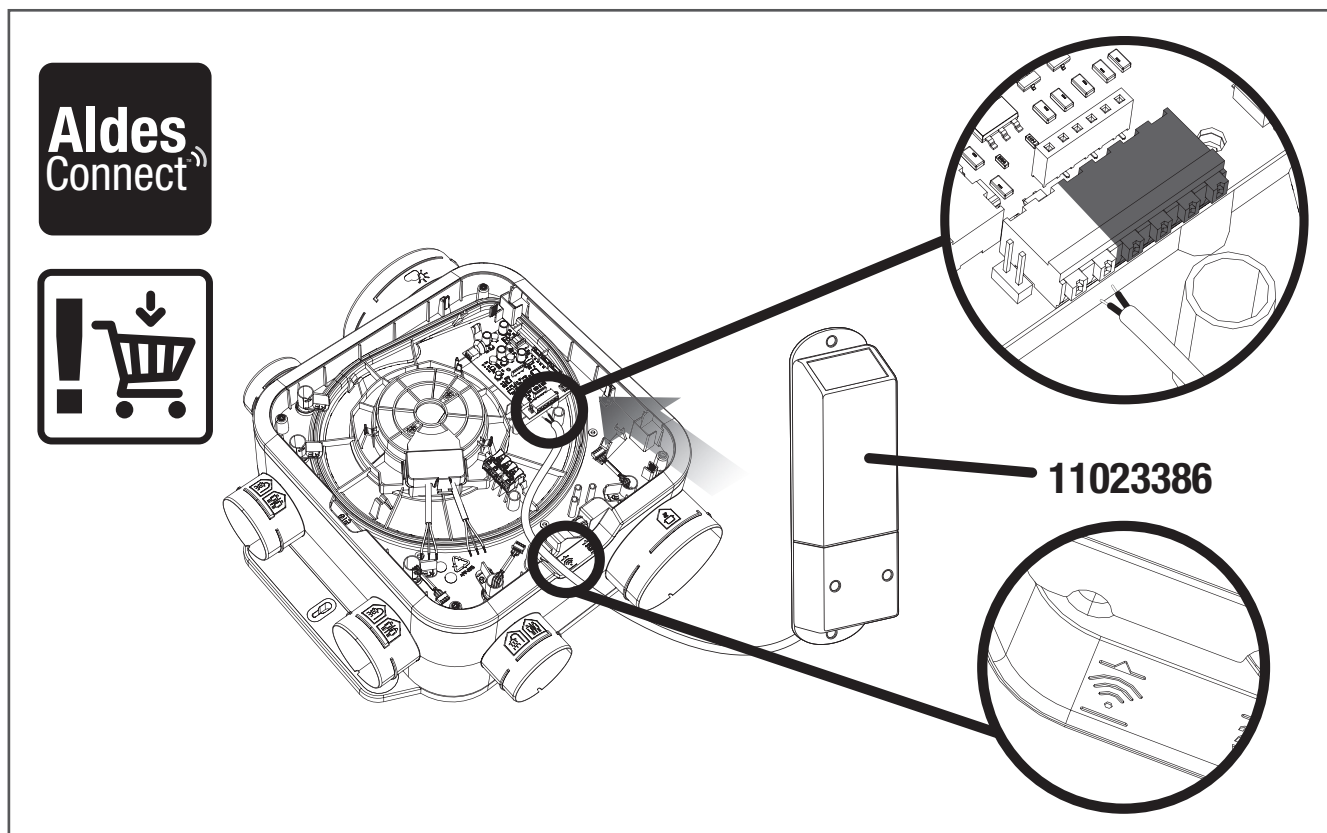


## 4.1. Raccordement des grilles • Grille connections • Anschluss der Gitter • Aansluiting van de roosters • Conexionado de las rejillas • Raccordo delle griglie

Installation dans les pièces techniques et humides • Installation in utility rooms and humid rooms • Installation in technischen Lokalen und Feuchträumen • Installatie in technische en natte ruimtes • Instalación en las piezas técnicas y húmedas • Installazione in locali tecnici e umidi.

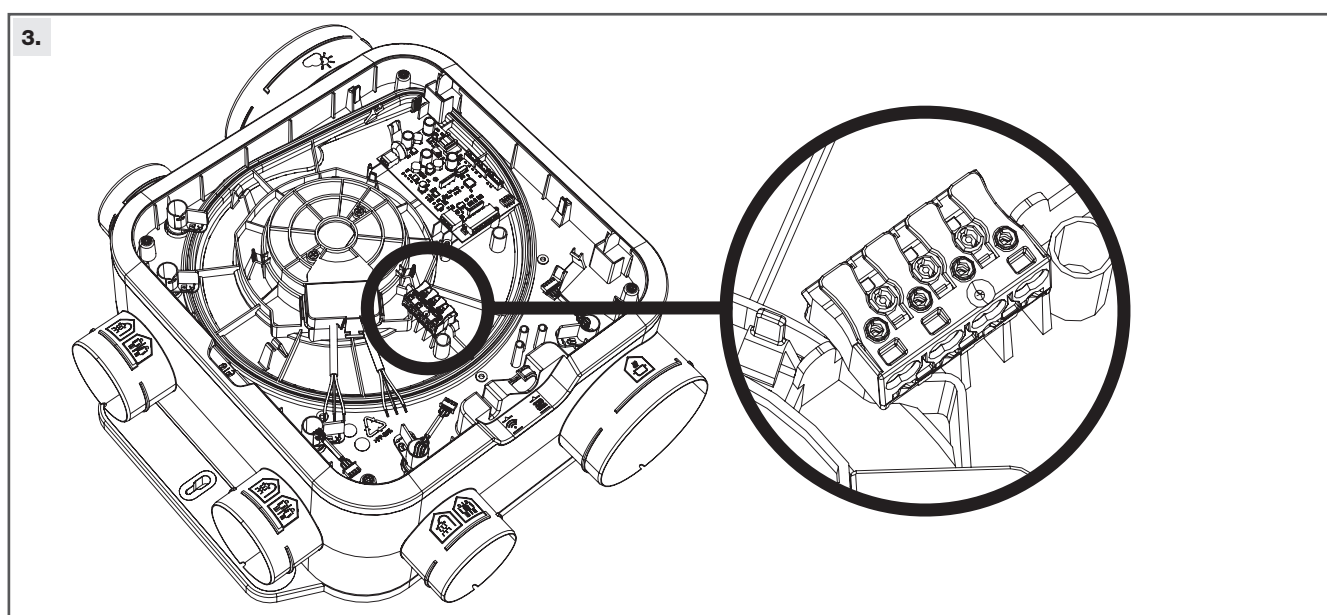
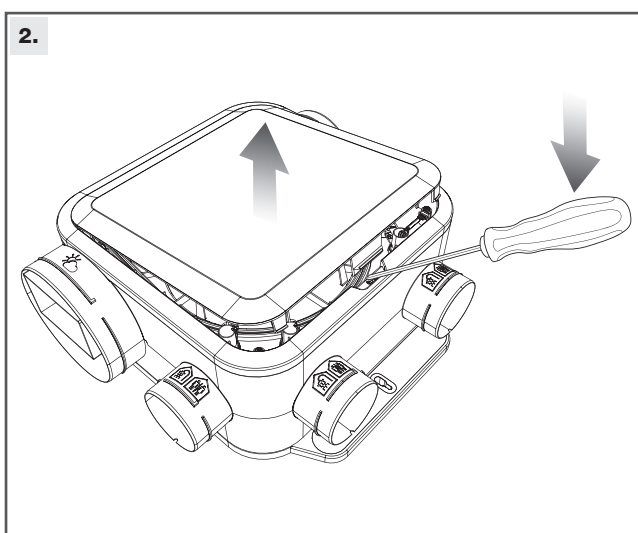
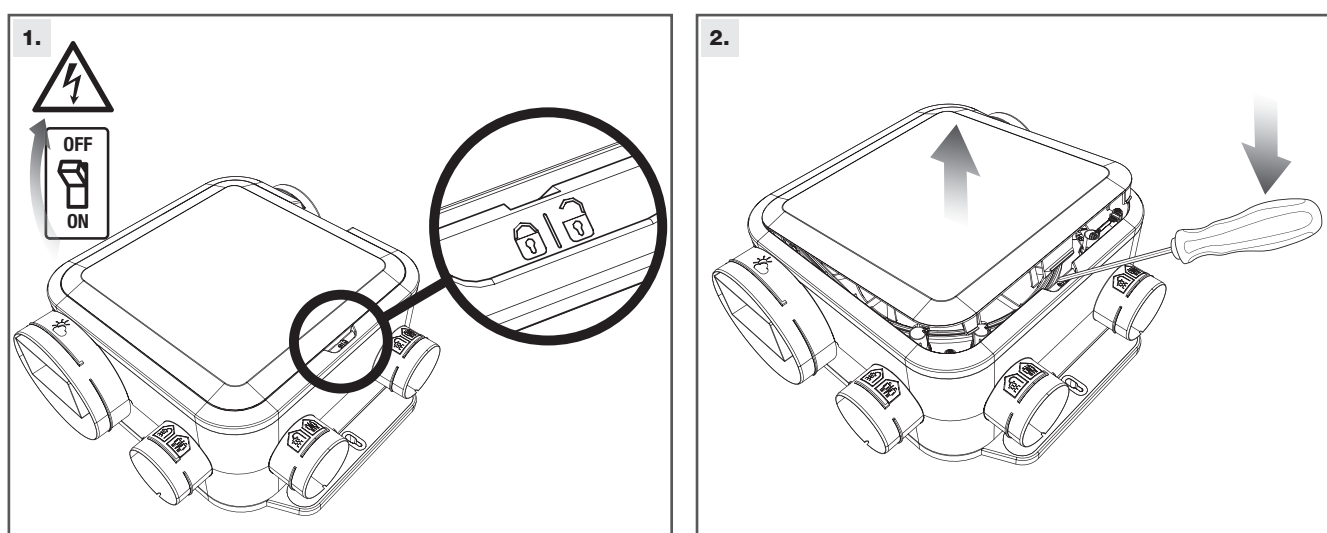


## 4.2. Raccordement de l'AldesConnect™ Box • Connection of AldesConnect™ box • Anschluss der AldesConnect™ Box • Aansluiting van de AldesConnect™ Box • Conexionado del AldesConnect™ Box • Raccordo dell'AldesConnect™ Box



Pour la version Premium, remplacer le câble USB de l'AldesConnect™ Box par un câble 2 fils (non fourni 2x0,75mm²) • For the premium version, replace the USB cable of the AldesConnect™ Box using a 2 wire cable (2 x 0.75 mm², not supplied) • Bei der Premium-Version ersetzt man das USB-Kabel der AldesConnect™ Box durch ein Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten, 2x0,75mm²) • Vervang voor de Premium-versie de USB-kabel van de AldesConnect™ Box door een kabel (niet meegeleverd 2x0,75mm²) • Para la versión Premium, reemplazar el cable USB del AldesConnect™ Box por un cable (no suministrado 2x0,75 mm²) • Per la versione Premium, sostituire il cavo USB dell'AldesConnect™ Box con un cavo (non fornito 2x0,75mm²).

Les capteurs nécessitent un calibrage automatique de quelques minutes pendant lesquelles les valeurs affichées dans l'application AldesConnect™ ne doivent pas être prises en compte par l'utilisateur • The sensors require a couple of minutes of self-calibration, during which the values displayed by the AldesConnect™ application should be ignored. • Die Sensoren müssen einige Minuten lang automatisch kalibriert werden, während derer die in der AldesConnect™ App angezeigten Werte vom Benutzer nicht berücksichtigt werden dürfen. • De sensoren vereisen een automatische kalibratie van enkele minuten die de tekens van de AldesConnect™ applicatie waarden heeft niet door de gebruiker in aanmerking te worden genomen • Los sensores necesitan una calibración automática de algunos minutos, fase en la que el usuario no debe tener en cuenta los valores que aparecen en la aplicación AldesConnect™ • I rivelatori richiedono una calibrazione automatica di qualche minuto; durante la calibrazione l'utilizzatore non deve tenere conto dei valori visualizzati sull'applicazione AldesConnect™.



4.

**FR**

Déplacer les capteurs humidité face aux piquages raccordés à une salle de bain. Montage et démontage par 1/4 de tour.

**EN**

Move the humidity sensors in front of the outlets connected to a bathroom. Assembly and disassembly by 1/4 turn.

**DE**

Stellen Sie die Feuchtigkeitssensoren vor die an ein Badezimmer angeschlossenen Steckdosen. Montage und Demontage um 1/4 Umdrehung.

**NL**

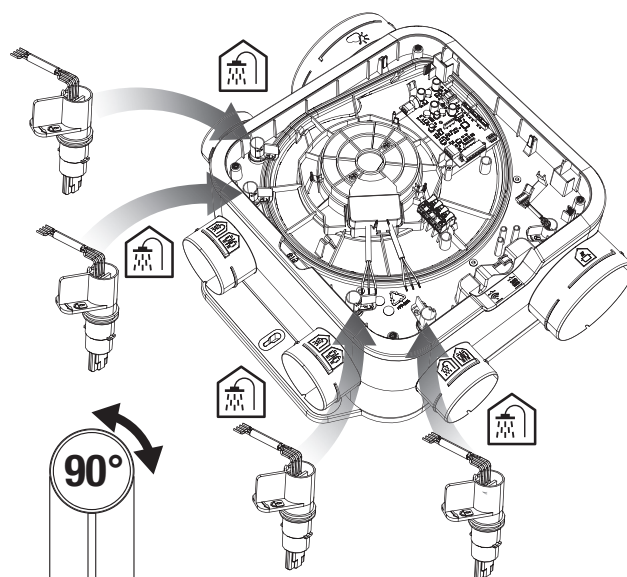
Verplaats de vochtigheidssensoren voor de stopcontacten die op een badkamer zijn aangesloten. Montage en demontage met 1/4 slag.

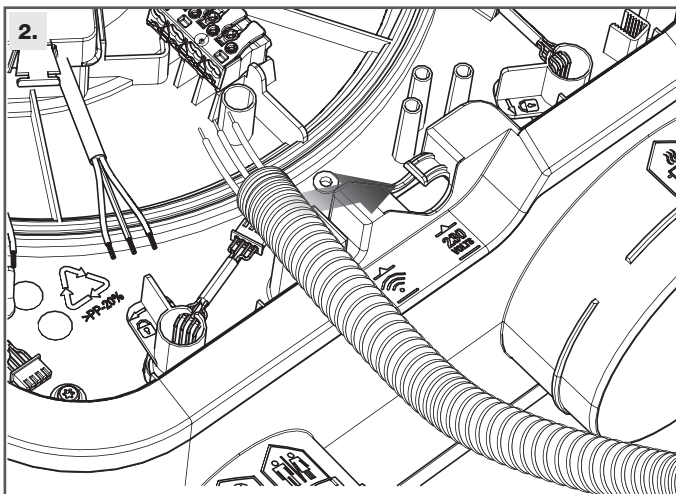
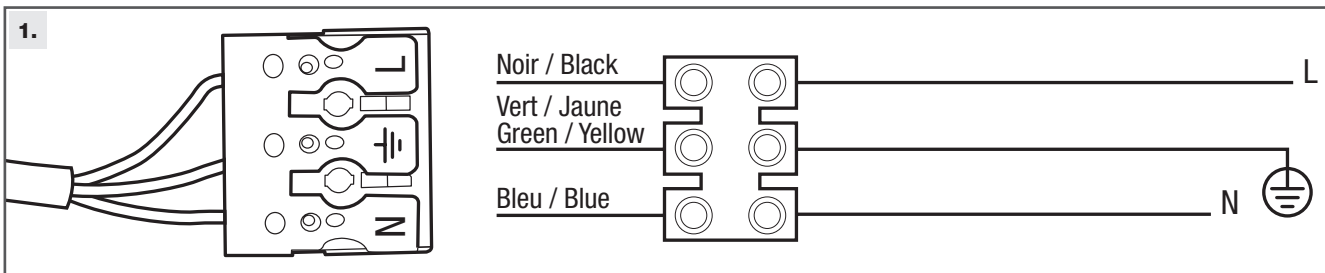
**ES**

Mueva los sensores de humedad frente a los enchufes conectados a un baño. Montaje y desmontaje 1/4 de vuelta.

**IT**

Spostare i sensori di umidità davanti alle prese collegate a un bagno. Montaggio e smontaggio di 1/4 di giro.



**Version • Versie • Versión • Versione Premium / Connect**


**3.**

**FR**

Bouton poussoir (en option)

Ne pas raccorder au 230 V

**EN**

Push button (optional)

Do not connect to 230 V

**DE**

Druckknopf (optional)

Nicht an 230 V anschließen

**NL**

Drukknop (optioneel)

Niet aansluiten op 230 V

**ES**

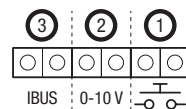
Pulsador (opción)

No conectar a 230 V

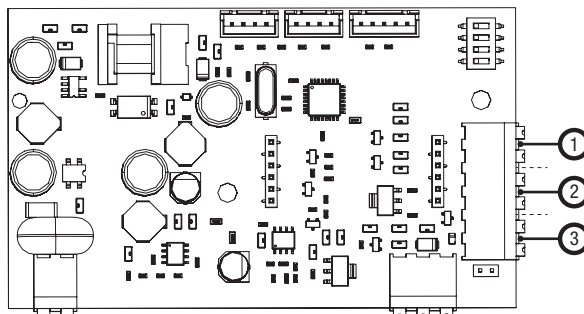
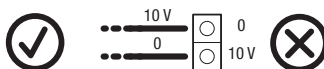
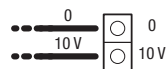
**IT**

Pulsante (opzionale)

Non collegare a 230 V



**230 V** ⊗



Pour conserver son efficacité et ses caractéristiques, le système de VMC doit être entretenu régulièrement. • To retain its efficiency and operating characteristics, the CMEV system must be serviced regularly. • Die Lüftungsanlage kann nur dann effizient bleiben und ihre normalen Leistungen bringen, wenn sie regelmäßig gewartet wird. • Om de doeltreffendheid en eigenschappen te behouden moet het mechanische ventilatiesysteem regelmatig worden onderhouden. • Para conservar su eficacia y sus propiedades, el sistema de VMC debe tener un mantenimiento regular. • Per mantenere la sua efficacia e le sue caratteristiche, il sistema di VMC deve essere oggetto di regolare manutenzione.



- Nettoyez les bouches d'extraction en se conformant aux instructions des notices jointes aux bouches
- Dépoussiérez les entrées d'air des pièces principales ou changez les filtres en se conformant aux instructions des notices jointes aux entrées d'air.

- Clean the exhaust terminals in accordance with the instructions provided
- Remove dust from air inlets in the main rooms or change the filters in accordance with the instructions provided.

- Die Abzugsöffnungen unter Einhaltung der Angaben in der beigelegten Anleitung reinigen
- Die Einlassöffnungen in den in den Wohnräumen abstauben oder die Filter unter Einhaltung der Angaben in der beigelegten Anleitung tauschen.

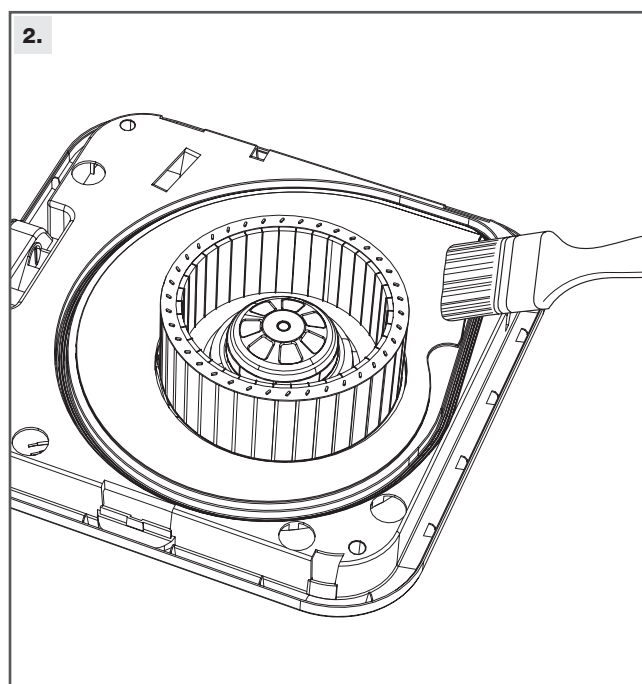
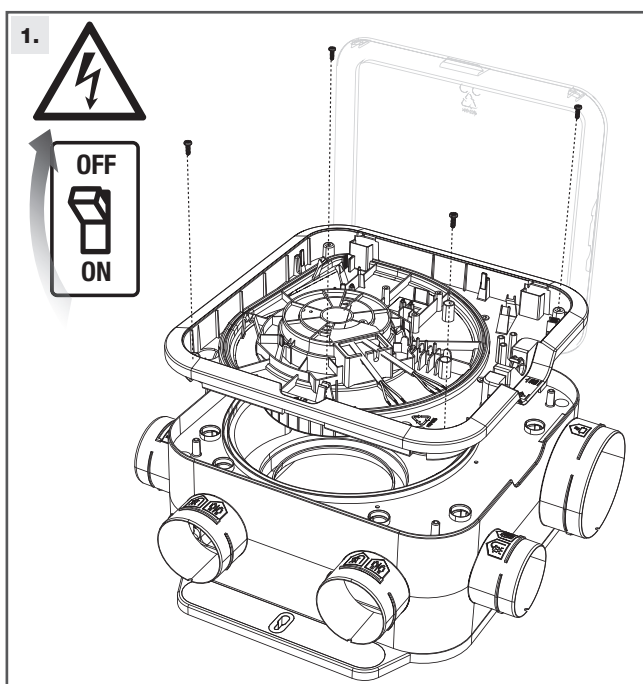
- Reinig de afzuigroosters volgens de gebruiksaanwijzingen die bij de roosters zijn meegeleverd.
- Verwijder het stof van de luchtinlaten van de belangrijkste ruimtes of vervang de filters volgens de gebruiksaanwijzingen die bij de inlaten zijn meegeleverd.

- Limpie las bocas de extracción siguiendo las instrucciones de los folletos entregados con las bocas
- Retire el polvo de las entradas de aire de las piezas principales o cambie los filtros siguiendo las instrucciones de los folletos entregados con las entradas de aire.

- Pulire le bocchette di estrazione attenendosi alle relative istruzioni allegate
- Spolverare le prese d'aria dei vani principali oppure sostituire i filtri conformemente alle istruzioni allegate alle prese d'aria.



Dépoussiérez la roue du ventilateur à l'aide d'un pinceau. • Remove dust from the fan impeller using a brush. • Das Laufrad mit einem Pinsel abstauben. • Verwijder met een kwast het stof van de ventilatorwaaier. • Retire el polvo de la rueda del ventilador utilizando un pincel. • Spolverare la girante del ventilatore con un pennello.



- 
- FR** Les groupes EasyHOME PureAIR Compact Premium sont garantis 2 ans sous réserve du respect des conditions de mise en œuvre, d'utilisation et d'entretien décrites dans la notice. A compter de la date d'achat. Facture du distributeur faisant foi.
- EN** EasyHOME PureAIR Compact Premium units come with a 2-year warranty subject to respect of the conditions of activation, use and servicing described in the instructions. Starts on the date of purchase. Date certified by distributor invoice.
- DE** Auf die EasyHOME PureAIR Compact Premium Aggregate gibt es 2 Jahre Garantie unter dem Vorbehalt, dass die in den Anleitungen enthaltenen Vorschriften zur Montage, Benutzung und Instandhaltung eingehalten werden. Gilt ab dem Datum des Kaufs. Ausschlaggebend ist das Rechnungsdatum des Händlers.
- NL** De EasyHOME PureAIR Compact Premium-groepen hebben 2 jaar garantie, onder voorbehoud van de naleving van de voorwaarden voor de ingebruikname, het gebruik en het onderhoud beschreven in de gebruiksaanwijzingen. Gerekend vanaf de aankoopdatum. De factuur van de leverancier geldt als bewijs.
- ES** Los grupos EasyHOME PureAIR Compact Premium tienen una garantía de 2 años, bajo reserva de seguir las condiciones de montaje, de utilización y de mantenimiento descritas en los folletos. A partir de la fecha de la compra. La factura del distribuidor será fehaciente.
- IT** I gruppi EasyHOME PureAIR Compact Premium sono garantiti 2 anni a condizione di rispettare le istruzioni di messa in opera, uso e manutenzione riportate nel manuale di istruzioni. A decorrere dalla data di acquisto. Fa fede la fattura del distributore.
-

[illegible]

## EasyHOME PureAIR Compact / Premium &amp; Connect

FR



|                                                                                                |                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Marque commerciale fournisseur                                                                 | Aldes                                                                |
| Désignation                                                                                    | EasyHOME PureAIR COMPACT Premium<br>EasyHOME PureAIR COMPACT Connect |
| Classe énergétique - Climat moyen                                                              | B                                                                    |
| Climat moyen - SEC - Consommation énergétique spécifique (kWh/(m² an))                         | -54.12                                                               |
| Climat froid - SEC - Consommation énergétique spécifique (kWh/(m² an))                         | -11.55                                                               |
| Climat chaud - SEC - Consommation énergétique spécifique (kWh/(m² an))                         | -20.92                                                               |
| Type de Flux                                                                                   | SF                                                                   |
| Typologie déclarée                                                                             | UVR                                                                  |
| Type de motorisation installée ou prévue                                                       | Variable speed                                                       |
| Type de système de récupération de chaleur                                                     | NA                                                                   |
| Rendement thermique de récupération de chaleur (%)                                             | NA                                                                   |
| Débit maximal de URV (m³/h)                                                                    | 400                                                                  |
| Puissance électrique absorbée à Qmax (W)                                                       | 70                                                                   |
| LwA - Niveau de puissance acoustique (dB)                                                      | 44                                                                   |
| Débit de référence (m³/s)                                                                      | 0.080                                                                |
| Différence de pression de référence (Pa)                                                       | 50                                                                   |
| SPI (W/(m³/h))                                                                                 | 0.09                                                                 |
| Facteur de régulation (%)                                                                      | 0.65                                                                 |
| Typologie de régulation                                                                        | Local Demand Control                                                 |
| Taux de fuite interne maximal en dépression déclaré pour DF (%)                                | NA                                                                   |
| Taux de fuite externe maximal en dépression déclaré pour SF et DF (%)                          | 0.4                                                                  |
| Taux de fuite externe maximal en surpression déclaré pour SF et DF (%)                         | NA                                                                   |
| Taux de fuite interne maximal en surpression déclaré pour DF (%)                               | NA                                                                   |
| Taux de mélange des unités double flux décentralisées sans piquage (%)                         | NA                                                                   |
| Position de l'alarme visuelle                                                                  | NA                                                                   |
| Description de l'alarme visuelle                                                               | NA                                                                   |
| Remplacement régulier des filtres pour les performances et l'efficacité énergétique de l'unité | NA                                                                   |
| Instruction d'installation des entrées d'air neuf                                              | Cf. Notice                                                           |
| Sensibilité du flux d'air aux variations de pression à + 20 Pa                                 | NA                                                                   |
| Sensibilité du flux d'air aux variations de pression à - 20 Pa                                 | NA                                                                   |
| Etanchéité à l'air intérieur/extérieur (m³/h)                                                  | NA                                                                   |
| Consommation d'électricité annuelle - CEA (kWh électricité/an)                                 | 50                                                                   |
| Climat moyen - EAC - Economie annuelle de chauffage (kWh énergie primaire/an)                  | 2830                                                                 |
| Climat froid - EAC - Economie annuelle de chauffage (kWh énergie primaire/an)                  | 5536                                                                 |
| Climat chaud - EAC - Economie annuelle de chauffage (kWh énergie primaire/an)                  | 1280                                                                 |

## EasyHOME PureAIR Compact / Premium &amp; Connect

EN



|                                                                                    |                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Supplier brand                                                                     | Aldes                                                                |
| Designation                                                                        | EasyHOME PureAIR COMPACT Premium<br>EasyHOME PureAIR COMPACT Connect |
| Energy class - Average climate                                                     | B                                                                    |
| Average climate - SEC - Specific energy consumption (kWh/(m <sup>2</sup> a year))  | -54.12                                                               |
| Cold climate - SEC - Specific energy consumption (kWh/(m <sup>2</sup> a year))     | -11.55                                                               |
| Warm climate - SEC - Specific energy consumption (kWh/(m <sup>2</sup> a year))     | -20.92                                                               |
| Type of airflow                                                                    | SF                                                                   |
| Declared type                                                                      | UVR                                                                  |
| Type of motor installed or planned                                                 | Variable speed                                                       |
| Type of heat recovery system                                                       | NA                                                                   |
| Thermal efficiency of heat recovery (%)                                            | NA                                                                   |
| Maximum RVU (m <sup>3</sup> /h)                                                    | 400                                                                  |
| Electric power absorbed at Qmax (W)                                                | 70                                                                   |
| LwA - Sound power level (dB)                                                       | 44                                                                   |
| Reference airflow (m <sup>3</sup> /s)                                              | 0.080                                                                |
| Difference in reference pressure (Pa)                                              | 50                                                                   |
| SPI (W/(m <sup>3</sup> /h))                                                        | 0.09                                                                 |
| Control factor (%)                                                                 | 0.65                                                                 |
| Type of control system                                                             | Local Demand Control                                                 |
| Maximum declared internal leakage rate under negative pressure for BVU (%)         | NA                                                                   |
| Maximum declared external leakage rate under negative pressure for UVU and BVU (%) | 0.4                                                                  |
| Maximum declared internal leakage rate under positive pressure for BVU (%)         | NA                                                                   |
| Maximum declared external leakage rate under positive pressure for UVU and BVU (%) | NA                                                                   |
| Mixing rate for standalone BVU without branch connections (%)                      | NA                                                                   |
| Position of visual alarm                                                           | NA                                                                   |
| Description of visual alarm                                                        | NA                                                                   |
| Regular replacement of filters to ensure unit performance and energy efficiency    | NA                                                                   |
| Instructions for installation of fresh air inlets                                  | Cf. Notice                                                           |
| Sensitivity of airflow to pressure variations at +20 Pa                            | NA                                                                   |
| Sensitivity of airflow to pressure variations at -20 Pa                            | NA                                                                   |
| Indoor/outdoor air tightness (m <sup>3</sup> /h)                                   | NA                                                                   |
| Annual electricity consumption (kWh electricity/a year)                            | 50                                                                   |
| Average climate - AHS - Annual heating savings (kWh primary energy/a year)         | 2830                                                                 |
| Cold climate - AHS - Annual heating savings (kWh primary energy/a year)            | 5536                                                                 |
| Warm climate - AHS - Annual heating savings (kWh primary energy/a year)            | 1280                                                                 |

## EasyHOME PureAIR Compact / Premium &amp; Connect

DE



|                                                                                              |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Handelsmarke des Lieferanten                                                                 | Aldes                                                                |
| Bezeichnung                                                                                  | EasyHOME PureAIR COMPACT Premium<br>EasyHOME PureAIR COMPACT Connect |
| Energieklasse - Durchschnittliches Klima                                                     | B                                                                    |
| Durchschnittliches Klima - SEC - Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m <sup>2</sup> a))      | -54.12                                                               |
| Kaltes Klima - SEC - Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m <sup>2</sup> a))                  | -11.55                                                               |
| Warmes Klima - SEC - Spezifischer Energieverbrauch (kWh/(m <sup>2</sup> a))                  | -20.92                                                               |
| Strömungsarten                                                                               | SF                                                                   |
| Deklarierte Typologie                                                                        | UVR                                                                  |
| Installierter oder vorgesehener Motorisierungstyp                                            | Variable speed                                                       |
| Art des Wärmerückgewinnungssystems                                                           | NA                                                                   |
| Wärmeleistung der Wärmerückgewinnung (%)                                                     | NA                                                                   |
| Maximaler URV Volumenstrom (m <sup>3</sup> /h)                                               | 400                                                                  |
| Elektrische Leistungsaufnahme bei Q <sub>max</sub> (W)                                       | 70                                                                   |
| L <sub>WA</sub> - Geräuschemissionsniveau (dB)                                               | 44                                                                   |
| Referenzvolumenstrom (m <sup>3</sup> /s)                                                     | 0.080                                                                |
| Referenzdruckunterschied                                                                     | 50                                                                   |
| SPI (W/(m <sup>3</sup> /h))                                                                  | 0.09                                                                 |
| Regelfaktor                                                                                  | 0.65                                                                 |
| Regeltypologie                                                                               | Local Demand Control                                                 |
| Maximale interne Leckrate bei Unterdruck für BVU (%)                                         | NA                                                                   |
| Maximale externe Leckrate bei Unterdruck für SF und DF (%)                                   | 0.4                                                                  |
| Maximale interne Leckrate bei Überdruck für DF (%)                                           | NA                                                                   |
| Maximale externe Leckrate bei Überdruck für SF und DF (%)                                    | NA                                                                   |
| Mischrate der dezentralisierten Einheiten mit Wärmerückgewinnung ohne Abzweigung (%)         | NA                                                                   |
| Position des optischen Alarms                                                                | NA                                                                   |
| Beschreibung des optischen Alarms                                                            | NA                                                                   |
| Regelmäßiger Filtertausch für die entsprechenden Leistungen und Energieeffizienz der Einheit | NA                                                                   |
| Installationsanleitung für die Frischluftzuführungen                                         | Cf. Notice                                                           |
| Empfindlichkeit des Luftstroms gegenüber Druckschwankungen bei + 20 Pa                       | NA                                                                   |
| Empfindlichkeit des Luftstroms gegenüber Druckschwankungen bei - 20 Pa                       | NA                                                                   |
| Luftdichtheit innen/ außen (m <sup>3</sup> /h)                                               | NA                                                                   |
| Jahresstromverbrauch - AEC (kWh Elektrizität/a)                                              | 50                                                                   |
| Mittleres Klima - AHS - Jährliche Heizkostensparnis (kWh Primärenergie/a)                    | 2830                                                                 |
| Kaltes Klima - AHS - Jährliche Heizkostensparnis (kWh Primärenergie/a)                       | 5536                                                                 |
| Warmes Klima - AHS - Jährliche Heizkostensparnis (kWh Primärenergie/a)                       | 1280                                                                 |

## EasyHOME PureAIR Compact / Premium &amp; Connect

NL



|                                                                                                      |                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Merknaam leverancier                                                                                 | Aldes                                                                |
| Benaming                                                                                             | EasyHOME PureAIR COMPACT Premium<br>EasyHOME PureAIR COMPACT Connect |
| Energieklasse - Gematigd klimaat                                                                     | B                                                                    |
| Gematigd klimaat - SEC - specifiek energetisch verbruik (kWh/(m <sup>2</sup> a))                     | -54.12                                                               |
| Koud klimaat - SEC - specifiek energetisch verbruik (kWh/(m <sup>2</sup> a))                         | -11.55                                                               |
| Warm klimaat - SEC - Specifiek energieverbruik (kWh/(m <sup>2</sup> a))                              | -20.92                                                               |
| Flow type                                                                                            | SF                                                                   |
| Opgegeven Typologie                                                                                  | UVR                                                                  |
| Motor type geïnstalleerd of voorzien                                                                 | Variable speed                                                       |
| Soort warmteterugwinning systeem                                                                     | NA                                                                   |
| Thermisch rendement warmteterugwinning (%)                                                           | NA                                                                   |
| Maximaler URV Volumestrom (m <sup>3</sup> /h)                                                        | 400                                                                  |
| Geabsorbeerd elektrisch vermogen bij Qmax (W)                                                        | 70                                                                   |
| LwA - Geluidsvermogeniveau (dB)                                                                      | 44                                                                   |
| Referentie debiet (m <sup>3</sup> /s)                                                                | 0.080                                                                |
| Referentie drukverschil (Pa)                                                                         | 50                                                                   |
| SPI (W/(m <sup>3</sup> /h))                                                                          | 0.09                                                                 |
| Regulatie factor (%)                                                                                 | 0.65                                                                 |
| Regelingstypologie                                                                                   | Local Demand Control                                                 |
| Aangegeven maximaal percentage voor (%) interne lekkage bij onderdruk voor tweerichtings-RVE         | NA                                                                   |
| Aangegeven maximaal percentage voor externe lekkage bij onderdruk voor één- en tweerichtings-RVE (%) | 0.4                                                                  |
| Aangegeven maximaal percentage voor interne lekkage bij overdruk voor tweerichtings-RVE (%)          | NA                                                                   |
| Aangegeven maximaal percentage voor externe lekkage bij overdruk voor één- en tweerichtings-RVE (%)  | NA                                                                   |
| Mengpercentage van tweerichtingsventilatie-eenheden zonder luchtkanalen (%)                          | NA                                                                   |
| Plaats van het visueel waarschuwingssignaal                                                          | NA                                                                   |
| Beschrijving van het visueel waarschuwingssignaal                                                    | NA                                                                   |
| Geregelde vervanging van de filters voor het rendement en de energie-efficiëntie van de eenheid      | NA                                                                   |
| Installatie-instructies voor aanzuigroosters van verse lucht                                         | Cf. Notice                                                           |
| Gevoeligheid van de luchtstroom voor drukvariaties van + 20 Pa                                       | NA                                                                   |
| Gevoeligheid van de luchtstroom voor drukvariaties van - 20 Pa                                       | NA                                                                   |
| Interne/externe luchtdichtheid (m <sup>3</sup> /h)                                                   | NA                                                                   |
| Jaarlijks elektrisch verbruik - AEC (kWh elektriciteit/a)                                            | 50                                                                   |
| Gematigd klimaat - AHS - Jaarlijkse besparing op verwarming (kWh primaire energie/a)                 | 2830                                                                 |
| Koud klimaat - AHS- Jaarlijkse besparing op verwarming (kWh primaire energie/a)                      | 5536                                                                 |
| Warm klimaat - AHS - Jaarlijkse besparing op verwarming (kWh primaire energie/a)                     | 1280                                                                 |

## EasyHOME PureAIR Compact / Premium &amp; Connect

ES



|                                                                                                   |                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Marca comercial proveedor                                                                         | Aldes                                                                |
| Denominación                                                                                      | EasyHOME PureAIR COMPACT Premium<br>EasyHOME PureAIR COMPACT Connect |
| Clase energética - Clima templado                                                                 | B                                                                    |
| Clima templado - CEE - Consumo de energía específico (kWh/(m² a))                                 | -54.12                                                               |
| Clima frío - CEE - Consumo de energía específico (kWh/(m² a))                                     | -11.55                                                               |
| Clima cálido - CEE - Consumo de energía específico (kWh/(m² a))                                   | -20.92                                                               |
| Tipo de flujo                                                                                     | SF                                                                   |
| Tipo declarado                                                                                    | UVR                                                                  |
| Tipo de accionamiento instalado o que va a instalarse                                             | Variable speed                                                       |
| Tipo de sistema de recuperación de calor                                                          | NA                                                                   |
| Eficiencia térmica de recuperación de calor (%)                                                   | NA                                                                   |
| Caudal máximo de UVR (m³/h)                                                                       | 400                                                                  |
| Potencia eléctrica absorbida a Q <sub>máx</sub> (W)                                               | 70                                                                   |
| L <sub>W</sub> A - Nivel de potencia acústica (dB)                                                | 44                                                                   |
| Caudal de referencia (m³/s)                                                                       | 0.080                                                                |
| Diferencia de presión de referencia                                                               | 50                                                                   |
| SPI (W/(m³/h))                                                                                    | 0.09                                                                 |
| Factor del mando                                                                                  | 0.65                                                                 |
| Tipo de mando                                                                                     | Local Demand Control                                                 |
| Índice máximo declarado de fuga externa en depresión para DF (%)                                  | NA                                                                   |
| Índice máximo declarado de fuga externa en depresión para SF y DF (%)                             | 0.4                                                                  |
| Índice máximo declarado de fuga externa en sobrepresión para DF (%)                               | NA                                                                   |
| Índice máximo declarado de fuga externa en sobrepresión para SF y DF (%)                          | NA                                                                   |
| Índice de mezcla de unidades doble flujo descentralizadas sin conexión a conductos (%)            | NA                                                                   |
| Posición de la alarma visual                                                                      | NA                                                                   |
| Descripción de la alarma visual                                                                   | NA                                                                   |
| Cambio con regularidad de los filtros para el rendimiento y la eficiencia energética de la unidad | NA                                                                   |
| Instrucción de instalación de las entradas de aire nuevo                                          | Cf. Notice                                                           |
| Sensibilidad del flujo de aire a las variaciones de presión a + 20 Pa                             | NA                                                                   |
| Sensibilidad del flujo de aire a las variaciones de presión a - 20 Pa                             | NA                                                                   |
| Estanqueidad al aire interior/exterior (m³/h)                                                     | NA                                                                   |
| Consumo eléctrico anual - CEA (kWh de electricidad/a)                                             | 50                                                                   |
| Clima templado - EAC - Economía anual de calefacción (kWh de energía primaria/a)                  | 2830                                                                 |
| Clima frío - EAC - Economía anual de calefacción (kWh de energía primaria/a)                      | 5536                                                                 |
| Clima cálido - EAC - Economía anual de calefacción (kWh de energía primaria/a)                    | 1280                                                                 |

## EasyHOME PureAIR Compact / Premium &amp; Connect

IT



|                                                                                          |                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Marchio commerciale fornitore                                                            | Aldes                                                                |
| Designazione                                                                             | EasyHOME PureAIR COMPACT Premium<br>EasyHOME PureAIR COMPACT Connect |
| Classe energetica - Clima medio                                                          | B                                                                    |
| Clima medio - SEC - Consumo energetico specifico (kWh/(m <sup>2</sup> a))                | -54.12                                                               |
| Clima freddo - SEC - Consumo energetico specifico (kWh/(m <sup>2</sup> a))               | -11.55                                                               |
| Clima caldo - SEC - Consumo energetico specifico (kWh/(m <sup>2</sup> a))                | -20.92                                                               |
| Tipo di flusso                                                                           | SF                                                                   |
| Tipologia dichiarata                                                                     | UVR                                                                  |
| Tipo di motore installato o previsto                                                     | Variable speed                                                       |
| Tipo di sistema di recupero del calore                                                   | NA                                                                   |
| Rendimento termico di recupero di calore (%)                                             | NA                                                                   |
| Portata massima di URV (m <sup>3</sup> /h)                                               | 400                                                                  |
| Potenza elettrica assorbita a Qmax (W)                                                   | 70                                                                   |
| LwA - Livello di potenza acustica (dB)                                                   | 44                                                                   |
| Portata di riferimento (m <sup>3</sup> /s)                                               | 0.080                                                                |
| Differenza di pressione di riferimento                                                   | 50                                                                   |
| SPI (W/(m <sup>3</sup> /h))                                                              | 0.09                                                                 |
| Fattore di regolazione                                                                   | 0.65                                                                 |
| Tipologia di regolazione                                                                 | Local Demand Control                                                 |
| Tasso di trafilamento interno max in depressione dichiarato per DF (%)                   | NA                                                                   |
| Tasso di trafilamento esterno max in depressione dichiarato per SF e DF (%)              | 0.4                                                                  |
| Tasso di trafilamento interno max in sovrappressione dichiarato per DF (%)               | NA                                                                   |
| Tasso di trafilamento esterno max in sovrappressione dichiarato per SF e DF (%)          | NA                                                                   |
| Tasso di miscela delle unità doppio flusso decentralizzate, non canalizzate (%)          | NA                                                                   |
| Posizione dell'allarme ottico                                                            | NA                                                                   |
| Descrizione dell'allarme ottico                                                          | NA                                                                   |
| Sostituzione regolare dei filtri per le prestazioni e l'efficienza energetica dell'unità | NA                                                                   |
| Istruzioni di installazione degli ingressi dell'aria di rinnovo                          | Cf. Notice                                                           |
| Sensibilità del flusso d'aria alle variazioni di pressione a + 20 Pa                     | NA                                                                   |
| Sensibilità del flusso d'aria alle variazioni di pressione a - 20 Pa                     | NA                                                                   |
| Tenuta all'aria interna/esterna (m <sup>3</sup> /h)                                      | NA                                                                   |
| Consumo annuale di elettricità - AEC (kWh di elettricità/a)                              | 50                                                                   |
| Clima medio - AHS - Risparmio annuale di riscaldamento (kWh di energia primaria/a)       | 2830                                                                 |
| Clima freddo - AHS - Risparmio annuale di riscaldamento (kWh di energia primaria/a)      | 5536                                                                 |
| Clima caldo - AHS - Risparmio annuale di riscaldamento (kWh di energia primaria/a)       | 1280                                                                 |

[illegible]

[illegible]



## FRANCE

### Besoin d'une assistance technique après-vente ou d'une demande de prestation service Aldes ?

- Vous êtes un client professionnel : 09 69 32 39 98 (n° Cristal, prix d'un appel local) • [ata.stve@aldes.com](mailto:ata.stve@aldes.com)
- Vous êtes un client particulier : 09 69 32 39 74 (n° Cristal, prix d'un appel local) • [service-conso@aldes.com](mailto:service-conso@aldes.com)

## BELGIUM

### Besoin d'une assistance technique après-vente ?

Rendez-vous sur notre site web pour plus d'informations : [www.aldesbenelux.com/fr/sav/](http://www.aldesbenelux.com/fr/sav/)

### Technische after sales ondersteuning nodig?

Bezoek onze website voor meer informatie: [www.aldesbenelux.com/nl/dienst-na-verkoop/](http://www.aldesbenelux.com/nl/dienst-na-verkoop/)

## ITALY

Per ulteriori informazioni : [www.aldes.it](http://www.aldes.it) • [aldes.italia@aldes.com](mailto:aldes.italia@aldes.com)

Per supporto post-vendita : [service.italia@aldes.com](mailto:service.italia@aldes.com)

## SPAIN

### ¿Necesidad de una asistencia técnica posventa?

[www.aldes.es/documentacion-y-soporte/postventa-repuestos](http://www.aldes.es/documentacion-y-soporte/postventa-repuestos) • [sat.es@aldes.com](mailto:sat.es@aldes.com) • +34 91 174 37 86

## GERMANY

### Technische Unterstützung notwendig?

- Sie sind Profi-Kunde: +49 (0) 6721-9178 112 • [service@exhausto.de](mailto:service@exhausto.de) • +49 (0) 6721-9178 112
- Sie sind Privatkunde: Bitte wenden Sie sich an Ihren örtlichen Installateur oder einen Lüftungsprofi Ihrer Wahl.

## DENMARK

### Har du behov for teknisk support?

Find kontaktoplysninger til EXHAUSTO her: [www.exhausto.dk/service](http://www.exhausto.dk/service)

## SWEDEN

### Behöver du teknisk support?

Hitta kontaktinformation för EXHAUSTO här: [www.exhausto.se/service](http://www.exhausto.se/service)

## NORWAY

### Trenger du teknisk support?

Finn kontaktinformasjon for EXHAUSTO her: [www.exhausto.no/service](http://www.exhausto.no/service)

## OTHER COUNTRIES

### Need after sales technical support?

Visit our website for more information: <https://www.aldes-international.com/fr/contact/>



Séparez les éléments avant de trier

Aldes-EasyHOMECompactPremiumConnectPureAIR-Inst-Corp

11028845D

092023

RCS Lyon 956 506 828

Aldes se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes modifications liées à l'évolution de la technique.

Visuels non contractuels Crédits photos: Getty Images / iStockphoto / AldesGroupe